

INK CARTRIDGE PJIC1 / PJIC2 / PJIC3 / PJIC4 / PJIC5 / PJIC6

INK CARTRIDGE/CARTOUCHE D'ENCRE/Tintenpatrone/INKTPATROON/CARTUCCIA DELL'INCHIOSTRO/CARTUCHE DE TINTA/TINTEIRO/MÜREKKEP KARTUŞU/ΚΑΖΕΤΑ ΜΕΛΑΝΙΟΥ/ KARTUŠA S ČRNILOM/SPREMNIK ZA TINTU/KACETA ZA MASTILO/KERTRIDŽ SA MASTILOM/BLĚKPATRON/VÁRIKASETTI/BLĚKPPATRON/BLÁČKPATRON/WKŁAD ATRAMENTOWY/ INKOUSTOVÁ PATRONA/TINTAPATRON/ATRAMENTOVÁ KAZETA/CARTUŞ DE CERNEALĂ/KACETA С МАСТИЛО/TINTES KASETNE/RAŠALO KASETÉ/TINDIKASSETT/خرطوشة الحبر/Katrij

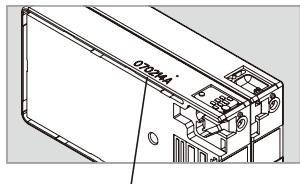
Tinta/ 墨水 / 墨水匣 / インクカートリッジ

©Seiko Epson Corporation 2008-2018.
All rights reserved. 20180316
Printed in China / 中国印刷

EN	Instruction manual	FR	Notice d'emploi	DE	Bedienungsanleitung	NL	Instructiehandleiding
IT	Manuale d'istruzione	ES	Manual de instrucciones	PT	Manual de instruções	TR	Kullanım kılavuzu
EL	Οδηγίες χρήσης	SL	Navodila za uporabo	HR	Priručnik s uputama	MK	Упутство за употреба
SR	Priručnik za korišćenje	DA	Betjeningsvejledning	FI	Käyttöohje	NO	Brukerhåndbok
SV	Bruksanvisning	PL	Instrukcja obsługi	CS	Návod k použití	HU	Használati utasítás
SK	Návod na použitie	RO	Manual de instrucțiuni	BG	Ръководство за експлоатация	LV	Instrukciju rokasgrāmata
LT	Naudojimo vadovas	ET	Juhend	AR	دليل الإرشادات	ID	Instruksi Manual
SC	説明書	TC	說明書	JA	説明書		

For Users in Europe 1,2-benzisothiazolin-3-one, 2,4,7,9-tetramethyldec-5-yne-4,7-diol, CI DIRECT YELLOW 173, FYS-109, S186260

- This ink may contain one or more of the substances above. May cause an allergic reaction. For more information consult the safety data sheet available at www.epson.eu/sds or on request.
- Cette encre est susceptible de contenir une ou plusieurs substances énumérées ci-dessous. Peut provoquer une réaction allergique. Pour plus de détails, reportez-vous à la fiche de données de sécurité disponible sur demande ou sur le site Web www.epson.eu/sds.
- Diese Tinte kann einen oder mehrere der oben genannten Stoffe enthalten und allergische Reaktionen hervorrufen. Weitere Informationen erhalten Sie im Sicherheitsdatenblatt, verfügbar unter www.epson.eu/sds, oder auf Anfrage.
- Deze inkt kan een of meer van bovenstaande stoffen bevatten en kan een allergische reactie veroorzaken. Raadpleeg voor aanvullende informatie het veiligheidsinformatieblad op www.epson.eu/sds of voor zoek verkrijgbaar.
- Questo inchiostro può contenere una o più delle sostanze sopraelencate, e può provocare una reazione allergica. Per maggiori informazioni consultare la scheda di sicurezza disponibile su richiesta o all'indirizzo www.epson.eu/sds.
- Es posible que esta tinta contenga una o más de las sustancias arriba indicadas. Puede provocar una reacción alérgica. Para obtener más información, consulte la ficha de datos de seguridad en www.epson.eu/sds o solicite una copia.
- Esta tinta pode conter uma ou mais das substâncias acima mencionadas. Pode provocar uma reação alérgica. Para mais informações, consulte a ficha de dados de segurança, disponível em www.epson.eu/sds ou fornecida a pedido.
- Η μελάνη ενδέχεται να περιέχει μία ή περισσότερες από τις παραπάνω ουσίες. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Για περισσότερες πληροφορίες απαντήστε στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας που είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.epson.eu/sds ή ερώσον τηλέφωνο.
- To crnilo lahko vsebuje eno ali več zgoraj navedenih snovi. Lahko povzroči alerjijski odziv. Za več informacij glejte varnostni list, ki je na voljo na www.epson.eu/sds ali na zahtevo.
- Tinta może sadzi/zawiać jedną lub więcej substancji wymienionych powyżej. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. Więcej informacji znajdziesz w załączeniu do karty charakterystyki dostępnej na żądanie lub pod adresem www.epson.eu/sds.
- Tento inkoust může obsahovat jednu nebo více látek uvedených výše. Může vyvolat alergickou reakci. Další informace najdete v bezpečnostním listu, který je k dispozici na www.epson.eu/sds nebo na vyžádání.
- A tinta a fent említett kőzét egy vagy több anyagot is tartalmazhat. Allergás reakciót válthat ki. További információért tekintse meg a biztonságai adattalapot a www.epson.eu/sds weboldalon. Illetve kérsse további információkat biztositunk.
- Tento atrament môže obsahovať jednu alebo viac z vyššie uvedených látok. Môže vyvolať alergickú reakciu. Ďalšie informácie nájdete na karte bezpečnostných údajov na lokalite www.epson.eu/sds alebo ziskate na požiadanie.
- Este posibil ca această cernăală să conțină una sau mai multe dintre substanțele de mai sus. Poate provoca reacții alergice. Pentru informații suplimentare, consultați fișa cu date de securitate disponibilă la www.epson.eu/sds sau la cerere.
- Тога мастило може да съдържа едно или повече от горепосочените вещества. Може да предизвика алергична реакция. За повече информация вижте информационния лист за безопасност, наличен на www.epson.eu/sds или при поискване.
- Šte tinte, ispejnjaj, satur kádu no augstāk norādítajám vielám. Var izraisít alergisku reakciju. Lai saņemtu síkákú informáciáku, skatiet drošibas datu lapu, ka píec píepírassjuma píejáama vietné www.epson.eu/sds.
- Šlame rásale galbí vñití vñenos ar daugákú aukšákú ísardavú medžiákú. Gal sukelti alergín reakcín. Daugákú informacínas žr. saugos duomenų lapé, kurj galíte rasti svetainėje www.epson.eu/sds arba galíte gauti paprážé.
- Šee tinti vólí sísládádá úñt vñi mitut úlátoodut áinet. Vólí eslle kutsuda allergísse reakcín. Lisáveest saate ohutuskaardil, mis on saadaval aadressil www.epson.eu/sds nõudmísel.
- Din líl-linka jaf kúfta íhwa vahádj jawn líkar mis-sustanzj ta' hawn fuq. Tista' tikkawzá reazzjónj alérgíka. Ghál líkar informazzjónj kónsulata skeda ta' data ta' sigurtá disponíbilj mínn www.epson.eu/sds jew fuq fuq talba.
- D'fhéadafach síubainn ná níos mó thá sa bhéith sa chéad áic. Is féidir leis á bhéith ina áic le frithghníomhú aléirgíche. Gheofar tuilleadh faisnéise sa leathanach sonrái síbhálteachtá ag www.epson.eu/sds nó ar íarratas.



- Lot No. • Nº de lot • Chargen-Nr. • Lotnr. • Lotto No. • Lote n.º • Lot No. • Partí No.
- Αριθμός παρτίδας • Serijska št. • Serijski br. • Сервія бр. • Broj serije • Partinummer
- Eränúmero • Partir. • Partinr. • Nr partii
- Č. sarže • Gyártási sz. • Č. sarže • Nr. lot
- Napr. № • Partijas Nr. • Partijos Nr. • Partii nr.
- رقم الشحنة • Lote No. • 批号 • 批號 • ロット番号

EN CAUTION:

•Keep ink cartridges out of the reach of children, and do not drink the ink. •Run cleaning if the product is unable to print correctly even after replacing the ink cartridge with a new one. If the problem persists, repeat cleaning once or twice more. •Do not disassemble or refill ink cartridge. •Do not store ink cartridges in high or freezing temperatures. •Please avoid direct sunlight. •Please do not detach the ink cartridge, except when you exchange it. •For good printing quality, do not remove the ink cartridge from its clear plastic packing until immediately before installing it. Use up the cartridge within 6 months after unpacking it. •Please completely use it before the time limit described on the box. •Some inks of the ink cartridge used once might adhere to the taking out mouth. Please do not touch not to be dirty. •Do not touch the green chip on the side of the cartridge. •Epson recommends using genuine Epson ink cartridges in your printer. Other manufacturer's products may cause damage that is not covered by Epson's warranties. •For print quality, a variable amount of ink remains in the cartridge after the "replace cartridge" indicator comes on. •When the ink cartridge is installed for the first time, the printer uses ink to prepare for printing. •"EPSON" is a registered trademark or trademark of Seiko Epson Corporation.

FR ATTENTION :

•Tenir les cartouches d'encre hors de portée des enfants et veiller à ne pas avaler l'encre. •Exécutez le nettoyage si le produit ne peut pas imprimer correctement, même après que la cartouche d'encre ait été remplacée par une cartouche neuve. Si le problème persiste, répétez le nettoyage une ou deux fois de plus. •Ne pas démonter si remplir les cartouches d'encre. •Ne pas entreposer les cartouches d'encre à des températures élevées ou très basses. •Éviter l'exposition directe au soleil. •Ne pas retirer la cartouche d'encre, sauf lors de son remplacement. •Pour obtenir une impression de bonne qualité, n'évelez la cartouche d'encre de son sachet en plastique transparent que lorsque vous êtes prêt à l'installer. Utilisez la cartouche dans les 6 mois suivant son déballeage. •Utiliser la cartouche avant la date limite mentionnée sur la boîte. •Des gouttelettes d'encre peuvent être présentes sur les cartouches usagées. Faites attention de ne pas les toucher pour ne pas vous salir. •Ne pas toucher la puce verte située sur le côté de la cartouche. •Epson vous recommande d'utiliser les cartouches d'encre originales d'Epson dans votre imprimante. Les produits d'autres fabricants risquent de causer des dommages qui ne sont pas couverts par les garanties Epson. •Pour la qualité de l'impression, une quantité variable d'encre reste dans la cartouche après l'illumination de l'indicateur "remplacer cartouche" •Lorsque vous installez une cartouche d'encre pour la première fois, l'imprimante charge une certaine quantité d'encre pour préparer l'impression. •"EPSON" est une marque de fabrique ou marque de fabrique déposée de Seiko Epson Corporation.

DE VORSICHT:

•Die Tintenpatrone außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Die Tinte nicht trinken. •Falls nach dem Ersetzen der Tintenpatrone kein tadelloses Ausdruck möglich ist, muss die Reinigung ausgeführt werden. Falls dadurch das Problem nicht gelöst wird, muss die Reinigung ein- oder zweimal wiederholt werden. •Tintenpatrone nicht auseinanderbauen oder erneut füllen. •Tintenpatronen nur an heißen oder frostigen Orten aufbewahren. •Bitte vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung auf das Gerät. •Bitte entnehmen Sie die Tintenpatronen nur aus dem Gerät, wenn Sie sie austauschen möchten. •Zur Erzielung guter Druckqualität die Tintenpatrone erst unmittelbar vor dem Einsetzen aus der durchsichtigen Kunststoffverpackung nehmen. Die Patrone innerhalb von 6 Monaten nach dem Auspacken aufbrauchen. •Verbrauchen Sie die Tinte innerhalb des Halbarbeitszeitraums, der auf der Verpackung angegeben ist. •Gebrauchte Tintenpatronen können unter Umständen mit Tinte verschmutzt sein. Achten Sie beim Wechsel auf Ihre Hände und Kleidung. •Berühren Sie nicht den grünen Chip an der Patronenseite. •Epson empfiehlt, mit Epson drucker original Epson-Tintenpatronen zu benutzen. Der Gebrauch von Produkten anderer Hersteller kann Schäden verursachen, die von der Epson-Garantie nicht gedeckt sind. •Nachdem die Anzeige "Tintenpatrone ersetzen" aufleuchtet, ist noch eine gewisse Menge Druckertinte in der Patrone vorhanden, um die Druckqualität zu gewährleisten. •Wenn die Tintenpatrone zum ersten Mal eingesetzt wird, verwendet der Drucker eine gewisse Tintenmenge zur Druckvorbereitung. •"EPSON" ist ein eingetragenes Warenzeichen oder Warenzeichen von Seiko Epson.

NL LET OP:

•Houd inktpatronen buiten bereik van kinderen en drink de inkt niet. •Voer een reiniging uit als het product niet correct afdrukt nadat de inktpatroon door een nieuwe is vervangen. Herhaal het reinigen één of twee keer als het probleem blijft bestaan. •De inktpatronen niet uit elkaar halen en niet navullen. •De inktpatronen niet opslaan bij hoge temperaturen of bij temperaturen onder het vriespunt. •Vermijd direct zonlicht. •Verwijder de inktpatroon alleen om hem te vervangen. •Voer een goede afdrukkwaliteit moet u de inktpatroon in de doorzichtige kunststof verpakking laten zitten tot vlak voordat u hem installeert. Gebruik de inktpatroon op binnen zes maanden nadat u hem hebt uitgepakt. •Gebruik de patroon op vóór de datum die u op de doos wordt vermeld. •Na gebruik kan er inkt uit de spuitkanalen van de inktpatroon komen. Niet aanraken. •Raak de groene chip aan de zijkant van de patroon niet aan. •Epson beveelt gebruik van de Epson-inktpatronen aan voor uw printer. Producten van een ander merk kunnen schade veroorzaken die niet onder de door Epson geboden garantievoorwaarden valt. •Voor een betere afdrukkwaliteit bevat de patroon nog een variabele hoeveelheid inkt nadat de melding voor vervanging van de patroon verschijnt. •Wanneer de inktpatroon voor het eerst wordt geplaatst, gebruikt de printer inkt om het afdrukken voor te bereiden. •"EPSON" is een gedeponeerd handelsmerk of handelsmerk van Seiko Epson Corporation.

IT ATTENZIONE:

•Tenere le cartucce dell'inchiostro fuori della portata dei bambini e non bere l'inchiostro. •Procedere con la pulizia se il prodotto non consente di effettuare la stampa correttamente, nemmeno dopo aver sostituito la cartuccia di inchiostro. Se il problema persiste, ripetere la pulizia ancora una volta o due. •Non cercate di smontare o di ricaricare le cartucce dell'inchiostro. •Non conservare le cartucce dell'inchiostro a temperature molto alte o vicine alla temperatura di congelamento. •Evitare l'esposizione diretta alla luce solare. •Non rimuovere la cartuccia d'inchiostro se non per la sua sostituzione. •Per ottenere i migliori risultati di stampa, rimuovete la cartuccia dell'inchiostro dal suo contenitore di plastica trasparente solo quando la dovete installare. •Usate la cartuccia entro 6 mesi da quando l'inchiostro è stato smaltato. •Utilizzare la cartuccia d'inchiostro prima della data di scadenza riportata sulla scatola. •Prestare attenzione nel maneggiare le cartucce usate in modo da evitare di sporcarsi le mani o i vestiti con l'inchiostro. •Non toccare il chip verde sul lato della cartuccia. •Epson raccomanda di usare cartucce dell'inchiostro Epson sulla stampante. Prodotti di altre marche possono arrecare danni alla stampante, non coperti dalle garanzie Epson. •Per assicurare la qualità di stampa, una certa quantità di inchiostro rimane nella cartuccia dopo che la spia di "sostituzione cartuccia" è apparsa. •Quando la cartuccia d'inchiostro è installata per la prima volta, la stampante usa l'inchiostro per prepararsi alla stampa. •"EPSON" è un marchio registrato o un marchio di Seiko Epson.

ES PRECAUCIÓN:

•Guarde los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños y no ingiera la tinta. •Limpie el producto si este no imprime correctamente incluso después de cambiar el cartucho de tinta por uno nuevo. Si el problema continúa, repita la limpieza una o dos veces. •No desmonte ni rellene los cartuchos de tinta. •No guarde los cartuchos de tinta a temperaturas excesivamente altas o de congelación. •Evite el contacto con la luz solar directa. •No saque el cartucho de tinta, a no ser que vaya a cambiarlo. •Para obtener una buena calidad de impresión, no saque el cartucho de tinta del embalaje de plástico transparente hasta el momento de instalarlo. Debe acabar la tinta del cartucho dentro de los 6 meses siguientes a su desembalaje. •Consumalo dentro de la fecha límite indicada en la caja. •Algunas gotas de tinta usadas de los cartuchos suelen quedar adheridas en la salida. No las toque puesto que pueden manchar. •No toque el chip verde lateral del cartucho. •Epson recomienda utilizar cartuchos de tinta originales Epson en sus impresoras. Los productos de otros fabricantes pueden causar daños que no están cubiertos por las garantías de Epson. •Para mantener la calidad de la impresión, queda una cantidad variable de tinta en el cartucho después de que se enciende el indicador "Reemplazar cartucho". •Cuando el cartucho de tinta se instala por primera vez, la impresora utiliza tinta para prepararse para la impresión. •"EPSON" es una marca registrada o marca de Seiko Epson.

PT CUIDADO:

•Mantenha os cartuchos de tinta fora do alcance das crianças e não beba a tinta. •Faça a limpeza se o produto não imprimir corretamente mesmo após trocar o cartucho de tinta por um novo. Se o problema persistir, repita a limpeza mais uma ou duas vezes. •Não desmonte ou recarregue o cartucho de tinta. •Não guarde cartuchos de tinta em temperaturas muito altas ou baixas. •Evite a luz solar direta. •Não destaque o cartucho de tinta, exceto se for trocá-lo. •Para boa qualidade de impressão, não remova o cartucho de tinta de sua embalagem de plástico clara até sua instalação. Use o cartucho até 6 meses após abrir a embalagem. •Use completamente antes do tempo limite descrito na caixa. •Alguns tintas do cartucho usado podem aderir ao abrir a boca. Não toque para não sujar. •Não toque o chip verde ao lado do cartucho. •A Epson recomenda usar cartuchos Epson genuínos na sua impressora. Produtos de outros fabricantes podem causar danos que não são cobertos pelas garantias da Epson. •Para qualidade de impressão, uma quantidade variável de tinta permanece no cartucho após aparecer o indicador "Substituir cartucho". •Quando o cartucho de tinta for instalado pela primeira vez, a impressora usa tinta para preparar para impressão. •"EPSON" é marca registrada ou marca comercial da Seiko Epson Corporation.

TR DİKKAT:

•Mürekkep kartuşlarını çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve mürekkebi içmeyin. •Mürekkep kartuşu yanlışlikle değiştirilmesine rağmen uzun doğru şekilde yazdırma gerekçelendirilmeyorsa temizleme işlemi başlatın. Sorun devam ederse temizleme işlemi bir veya iki kez daha tekrarlayın. •Mürekkep kartuşunu parçalarına ayırmayın veya yeniden doldurmuyun. •Mürekkep kartuşlarını yüksek veya dondurucu sıcaklıklarda saklamayın. •Doğrudan güneş ışığından lütfen kaçının. •Değiştirilmediğiniz sürece mürekkep kartuşunu lütfen çıkarmayın. •Mümkün olan en yüksek baskı kalitesine ulaşmak için mürekkep kartuşunu kurulumu tamamladından önce temiz plastik ambalajından çıkarmayın. Ambalajından çıkarılan kartuşları 6 ay içerisinde tüketin. •Kutu üzerindeki belirtilen süre kullananları tahdiden önce mürekkep kartuşunu lütfen tamamen çıkarın. •Kullanılan mürekkep kartuşların bazı mürekkepleri ağz içsında yapışmaya sebep olabilir. Kirlenmemek amacıyla lütfen bu kısımlara dokunmayın. •Kartuşun yanından bulunan yeşil yongaya dokunmayın. •Epson her zaman original Epson mürekkep kartuşları kullanmanızı tavsiye eder. Farklı üreticilerle ünlü ürünler kullanılması Epson garantisinin kapsamı dışıdır hasarları ya açabilir. •Baskı kalitesini korumak amacıyla "kartuşu değiştir" göstergesi yandıktan sonra kartuşa belirli bir miktarda mürekkep kalır. •Mürekkep kartuşu ilk kez takıldıktan sonra yazıcı yazdırma işlemini hazırlamak amacıyla bir miktar mürekkep kullanılır. •"EPSON" Seiko Epson Corporation'ın tescilli ticari veya ticari markasıdır.

EL ΠΡΟΣΟΧΗ:

•Φυλάξτε τις κασέτες μελάνιου μακριά από τα παιδιά και μην πίνετε το μελάνι. •Καθαρίστε το προϊόν εάν η εκτύπωση δεν πραγματοποιείται ουσιαστικά, ακόμα και μετά την αντικατάσταση της κασέτας μελάνιου με νέα. Αν το πρόβλημα παραμένει, επαναλάβετε τον καθαρισμό μία ή δύο φορές ακόμα. •Μην αποσυναρμολογείτε ή γεμίζετε τις κασέτες μελάνιου. •Μην αποθηκεύετε τις κασέτες μελάνιου σε υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες. •Αποφύγετε την άμεση ηλιακή ακτινοβολία. •Μην αποσυναρμολογείτε την κασέτα μελάνιου, παρά μόνο όταν πρόκειται να την αντικαταστήσετε. •Για την καλύτερη ποιότητα εκτύπωσης, μην αφαιρείτε την κασέτα μελάνιου από την καθαρή πλαστική συσκευασία μέχρι τη στιγμή που θα την εγκαταστήσετε. •Αναλύστε το περιεχόμενο της κασέτας εντός έξι μηνών από τη στιγμή της αφαίρεσης της συσκευασίας της. •Να αναλυθεί πριν από την προβλεπόμενη από αναρτήρα στο κουτί. •Μερικά μελάνια της κασέτας μελάνιου που χρησιμοποιήθηκαν για φωρά, ενδέχεται να κολλήσουν στο στόμιο εκτύπωσης. Μην αγγίζετε για να μη λερωθείτε. •Μην αγγίζετε το πράσινο τσιπ στο πλάι της κασέτας. •Η Epson ουσιαστικά τη χρήση γνήσιων κασέτων μελάνιου Epson στον εκτυπωτή σας. Άλλα προϊόντα της αγοράς κατασκευαστή ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβες που δεν καλύπτονται από τις εγγυήσεις της Epson. •Για ακριβή διαβάθυνση της ποιότητας εκτύπωσης, λάβετε υπόψη ότι μία μεταβλητή ποσότητα μελάνιου παραμένει στην κασέτα αφού ανάψει η ένδειξη "αντικατάσταση της κασέτας". •Όταν η κασέτα μελάνιου τοποθετείται για πρώτη φορά, ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί μελάνι για την προετοιμασία της εκτύπωσης. Η ένδειξη "EPSON" είναι ομία καταγεγραμμένη ή εμπορική σήμα της Seiko Epson Corporation.

SL POZOR:

•Kartuše s črnilom hranite zunaj dosega otrok in ne zaužijete črnila. •Če po zamenjavi kartuše s črnilom z novo kartušo izdelek še vedno ne tiska pravilno, izvedite postopek čiščenja. Če težave ne morete odpraviti, postopek čiščenja ponovite dvakrat ali trikrat. •Kartuše s črnilom ne razstavljajte in je ne polnite znova. •Kartuš s črnilom ne hranite v prostoriš z visoko temperaturo ali temperaturo zmrižca. •Preprečite neposredno izpostavljenost sončnim žarkom. •Kartuše s črnilom ne odstranjujte, razen če jo zamenjate. •Zaradi dobre kakovosti tiskanja kartuše s črnilom ne odstranite iz plastične embalaže, dokler je ne nameravate namestiti. Kartušo porabite v roku 6 mesecev od dneva, ko jo razpakirate. •Povsem jo izpraznite, preden poteka rok trajanja, ki je naveden na posodi. •Nekatera črnila kartuše, ki jih uporabite enkrat, se lahko prilepijo na ustnik. Ne dotikajte je ga, da se ne umazate. •Ne dotikajte se zelenega čipa na stranskem delu kartuše. •Družba Epson priporoča uporabo originalnih kartuš s črnilom družbe Epson. Izdelki drugih proizvajalcev lahko povzročijo škodo, ki je garancija družbe Epson ne krije. •Ko zasveti lučka za zamenjavo kartuše, zaradi kakovosti tiskanja dolhovega količina črnila ostane v kartuši. •Ko kartušo s črnilom namestite prvič, tiskalnik uporabi črnilo za pripravo na začetek tiskanja. •"EPSON" je registrirana blagovna znamka ali blagovna znamka družbe Seiko Epson Corporation.

HR OPREZ:

•Čuvajte spremike tinte izvan dohvata djece i nemojte piti tintu. •Pokrenite čišćenje ako proizvod, čak i nakon zamjene spremnika za tintu novim, ne može ispravno ispisivati. Ako se problem nastavi, ponovite čišćenje još jednom ili dvaput. •Nemojte rastavljati ni nadopunjivati spremnik za tintu. •Nemojte skladištiti spremnike za tintu pri visokim ili iznimno niskim temperaturama. •Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost. •Ne odvajajte spremnik za tintu osim kada ga zamjenjujete. •Za dobru kvalitetu ispisa ne vadite spremnik za tintu iz njegove prozirne plastične ambalaže sve do neposredno prije postavljanja. Iskorištite spremnik u roku od 6 mjeseci nakon što ga raspakirate. •U potpunosti ga iskoristite prije roka navođenog na sebi. •Neké tinte u spremniku za tintu koji je jednom upotrijebljen mogu prijati na otvori za vadeenje. Ne dirajte kažu ne se biste zaprljali. •Ne dirajte zeleni čip sa strane spremnika. •Tvrta Epson preporučuje upotrebu originalnih spremnika za tintu tvrtke Epson u vašem piscu. •Izdelki drugih proizvođača mogu prouzročiti štetu koju ne pokrívaju jamstva tvrtke Epson. •Zbog kvalitete ispisa promjenjiva količina tinte ostaje u spremniku nakon što se počne svjetliti indikator „zamjeniti spremnik“. •Kada se spremnik za tintu postavlja prvi put, pišać upotrebljava tintu za pripremu ispisa. •"EPSON" je registrirani zaštitni znak ili zaštitni znak tvrtke Seiko Epson Corporation.

MK ВНИМАНИЕ:

•Čuvajte je kasetite za mastilo podalje od dofaat na deca i ne pijte go mastilno. •Duri i po zamenata na kasetite za mastilo so novi, ischistete go proizvod ako ne e vo moznost da pečati pravilno. Ako problem ostivoja, povtorete go nischeto uspe jednaki ili dvaplati. •Ne rasplukivajte u je i ne polnite ja kasetata za mastilo. •Ne čuvajte je kasetite za mastilo na mnogu visoki ili niski temperaturi. •Izbegnuvajte direktna sončeva svetlina. •Ne vadete ja kasetata za mastilo, osven ko ga je menuvate. •Za dobak kvalitati na pečatanje, ne ostarunuvajte ja kasetata za mastilo od nejznamenita prozirna plastina ambalaza sve do pred da ja montirate. Iskorištete ja kasetata vo rok od 6 meseci po otvaranoju na pakuvanjueto. •Ne dodirujte, iskorištete ja va celošt pred isketno na rokošt svo e prikazhan na kutijiata. •Del od mastilno go ednašt upotrebeno kasetata za mastilo može da se zalapi na vlezot pri vadeenje. Ne dirajte go za da ne se izvalkate. •Ne dopirajte go zeleništ čip na straniništ dovaat na kasetata. •Epson preporučava korištenje na originalni kaseti za mastilo od Epson vo vašošt pečatanje. Proizvođi od drugi proizvođitelji može da predizviku ošetuvanja koje ne se pokrívaju so garancijiata na Epson. •Za kvalitete na pečatanje, otkako ke se vključi indikator go za „zamenata na kasetata“, promjenjiva količina na mastilo ostanoja vo kasetite. •Koga kasetata za mastilo ke se postavi za prvi put, pišać koristi mastilo za da se podgotvi za pečatanje. •"EPSON" e registrirana trgovska marka ili trgovska marka na Seiko Epson Corporation.

SR	PAŽNJA:
	
•Čuvajte kertridže sa mastilom van domašaja dece i nemojte piti mastilo. •Ukoliko uredi ne štampa pravilno, čak ni nakon zamene kertridža sa mastilom novim kertridžom, izvršite njegovo čišćenje. Ako se problem ne reši, ponovite proces čišćenja još jednom ili dvaput. •Nemote rasklapati niti dopunjavati kertridž sa mastilom. •Nemote čuvati kertridže sa mastilom na visokim temperaturama niti na temperaturama nižim od 0 stepeni. •Izbegavajte direktnu sunčevu svetlost. •Nemote vaditi kertridž sa mastilom, osim prilikom njegove zamene. •Kako bi kvalitet štampanja bio dobar, nemote vaditi kertridž sa mastilom iz providnog plastičnog pakovanja do trenutka neposredno pre njegovog montiranja. Potošite kertridž u roku od 6 meseci nakon što ste ga otpakovali. •U potpunosti potošite kertridž pre vremenskog ograničenja navedenog na kutiji. •Neka mastila iz kertridža sa mastilom se nakon jedne upotrebe mogu zalupati za otvor za uklanjanje. Nemote dodirivati kako se ne biste isprljali. •Nemote dodirivati zeleni cilj na bočnoj strani kertridža. •Epson preporučuje da za štampač koristite originalne Epson kertridže sa mastilom. Proizvodi drugih proizvođača mogu da dovedu do oštećenja koja nisu pokrivena garancijom kompanije Epson. •Radi boljeg kvaliteta štampanja, na kertridžu ostaje promjenljiva količina mastila nakon što se uključi upozorenje za zamenu kertridža. •Nakon prvog montiranja kertridža sa mastilom, štampač koristi mastilo za pripremu za štampanje. •„EPSON“ je registrovani žig ili žig kompanije Seiko Epson Corporation.	

FI HUOMIO:

•Säilytä värikasetit poissa lasten ulottuvilta, äläkä juo väriainetta. •Suorita puhdistus, jos laite ei tulosta oikein vaikka värikasettiin on vaihdettu uuteen värikasettiin. Jos ongelma jatkuu, ottaa puhdistus uudelleen kerran tai kahdesti. •Älä pura tai uudelleenkäsitä värikasettia. •Älä säilytä värikasetteja korkeissa tai jäätyvässä lämpötiloissa. •Vältä suora auringonvalo. •Älä irrota värikasettia paitsi vaihtaessasi sen. •Hyvän tulostuslaadun varmistamiseksi älä ota värikasettia pois läpinäkyvästä muovipakkauksestaan, ennen kuin juuri ennen väriainesten asentamista. Käytä kasettiä 6 kuukauden kuluessa avaamisesta. •Käytä se kokonaan ennen laitoskasa mainittua aikarajaa. •Käytetyn värikasetin musteensäyötyäköön ympäriellä voi olla mustetta. Älä kosketa sitä, jottei likaunna. •Älä kosketa kasetin sivuosa olevaa vihreää mikroipiiriä. •Epson suosittelee alkuperäisten Epson-värikasettien käyttämistä tulostimessa. Muiden valmistajien värien käyttö voi aiheuttaa vahninkoja, jotka eivät sisälly Epsonin takuuseen. •Jotta tulostuslaatu saadaan varmistettua, pieni määrä väriä on jäljellä kasetissa, kun ”vaihdä kasetti”-merkivalvot sytyvät. •Kun värikasetti on asennettu, tulostin käyttää ensimmäisellä kerralla väriä tulostusvalmisteluun. •”EPSON” on Seiko Epson Corporationin rekisteröity tavaramerkki tai tavaramerkki.

SV VAR FÖRSIKTIG:

•Håll bläckpatroner utom räckhåll för barn och drick inte bläcket. •Renögj skrivarhusvudet om produkten inte skriver ut på rätt sätt eller efter att du bytt ut den gamla bläckpatronen mot en ny. Om problemet kvarstår, utför rengöringsproceduren ytterligare en eller två gånger. •Försök inte montera isär eller fylla på bläckpatroner. •Förvara inte bläckpatroner i extremt höga eller låga temperaturer. •Undvik att utsätta dem för direkt solljus. •Ta inte ur bläckpatronen, förutom när den ska bytas. •För bästa möjliga utskriftskvalitet bör du inte ta ur bläckpatronen ur den genomskinliga plastförpackningen förrän du faktiskt ska installera den. Använd bläckpatronen inom 6 månader efter att du tagit ut den ur plastförpackningen. •Använd den innan det sista förbrukningsdatumet som finns tryckt på lådan. •Det kan fastna bläck på delarna runt den inre i produkten. Rör inte delar för att undvika att bli nedsmutsad. •Rör inte vid det gröna chippet på sidan av patronen. •Epson rekommenderar att du endast använder originalpatroner från Epson i din skrivare. Produkter från andra tillverkare kan orsaka skador om inte täcks av Epsons garantier. •För utskriftskvalitetens skull, finns det en viss mängd bläck kvar i patronen även efter det att indikatorn ”byt patron” har tänts. •När en bläckpatron installeras för första gången kommer skrivaren att använda en del bläck för att förbereda för utskrift. •”EPSON” är ett registrerat varumärke eller varumärke som tillhör Seiko Epson Corporation.

CS VÝSTRAHA:

•Inkoustové patrony uchovávejte mimo dosah dětí; zabraňte požití inkoustu. •Pokud tiskárna netiskne správně ani po výměně inkoustových patrony za novou, spusťte čištění. Jestliže problém přetrvává, zopakujte čištění ještě jednou či dvakrát. •Inkoustovou patronu nerozebírejte ani znovu nepělitě. •Neuchovávejte inkoustové patrony na místech s vysokými teplotami ani pod bodem mrazu. •Nevystavujte je přímému slunečnému záření. •Inkoustovou patronu odpojujte pouze v případě její výměny. •K zajištění dobré kvality tisku nevyhazujte inkoustovou patronu z jejího plastového obalu dříve, než jí budete připravovat vložit. Patronu spotřebujte do 6 měsíců po jejím vybalení. •Patronu úplně spotřebujte do data vyzačenoého na krabičce. •Některé inkousty z použité inkoustové patrony mohou upřít na vstupním ústí. Nedotýkejte se jej, abyste se nezašpinili. •Nedotýkejte se zeleného čipu na boku patrony. •Společnost Epson doporučuje i tiskárně používat originální inkoustové patrony Epson. Produkty jiných výrobců mohou způsobit škodu, která není kryta zárukami poskytovatelných společností Epson. •K zajištění kvality tisku zůstává po rozsvícení indikátoru „výměny patrony“ v patroně různé množství inkoustu. •Při prvním vkládání inkoustové patrony tiskárna použije inkoust pro přípravu k tisku. •„EPSON“ je registrováno ochranná známka nebo ochranná známka společnosti Seiko Epson Corporation.

SK UPOZORNENIE:

•Atramentové kazety uchovávejte mimo dosahu detí a atrament nepite. •Ak výrobok netlačí správne ani po výmene atramentovej kazety za novú, vykonajte čistenie. Ak problém pretrváva, čistenie zra alebo dvakrát zopakujte. •Atramentové kazety nerozoberajte ani nenapájajte. •Atramentové kazety neskladujte pri vysokých ani minových teplotách. •Chráňte pred priamym slnečným svetlom. •Atramentové kazetu odopájdite iba pri jej výmene. •Aby sa dosiahla dobrá kvalita tlače, atramentové kazety vyberajte z jej prievníneho plastového balenia až tesne pred jej inštaláciou. Kazetu spotrebujte do 6 mesiacov od jej vybalenia. •Spotrebujte ju celú do časového limitu uvedeného na obale. •Na vypúšťacom ústí už použité atramentové kazety sa môže zachytiť určité množstvo atramentu. Nedotýkajte sa ho, aby ste sa nezašpinili. •Nedotýkajte sa zeleného čipu na boku kazety. •Spoločnosť Epson doporučuje používať v tlačiarňi originálne atramentové kazety Epson. Produkty iných výrobcov môžu spôsobiť poškodenie, na ktoré sa nevzťahujú záruky spoločnosti Epson. •Z dôvodu kvality tlače zostáva v kazete po rozsvietení indikátora „výměny kazety“ premenlivé množstvo atramentu. •Keď sa atramentová kazeta nasadí správkrt, tlačiarň použije atrament na prípravu na tlač. •„EPSON“ je ochranná známka alebo registrováno ochranná známka spoločnosti Seiko Epson Corporation.

BG ВНИМАНИЕ:

•Съхранявайте касети с мастило на недостъпни за деца места и не пийте мастило. •Избягвайте почиване, ако продуктът не отпечатва правилно, дори и след смяна на касетата с мастило с нова. •Ако проблемът продължава, повторете почистването още един или два пъти. •Не разоблявайте и не зареждайте повторно касета с мастило. •Не съхранявайте касети с мастило при високи или минусови температури. •Избягвайте пряка слънчева светлина. •Не отстранявайте касетата с мастило, освен когато я смените. •За печат с добро качество не изваждайте касетата с мастило от прозрачната пластмасова опаковка до момента непосредствено преди поставянето ѝ. Използвайте касетата в рамките на 6 месеца след разопаковането. •Моля, използвайте я напълно преди изтичането на срока, обелязан на кутията. •Известно количество мастило на вече използвана касета с мастило може да полепне по изхода. Моля, не докосвайте, за да не се изцапате. •Не докосвайте зeleнния чип върху страната на касетата. •Epson препоръчва използването на оригинални касети с мастило Epson в принтера ви. Продукти на други производители може да предизвикат повреда, която не се покрива от гаранцията на Epson. •За осигуряване на качеството на печат, при смятане на индикатора за смяна на касетата, на нея остава малко количество мастило. •Когато касетата с мастило бъде поставена за първи път, принтерът използва мастило, за да се подготви за печат. •EPSON е регистрирана търговска марка или търговска марка на Seiko Epson Corporation.

LT DĖMESIO:

•Laikykite rašalo kasetes vaikams nepasiekiamoje vietoje ir negerkite rašalo. •Įjunkite valymą, jei gaminytis netinkamai spausdina net pakietus rašalo kasete nauja. Jei problema išlieka, pakartokite valymo procesą kartą ar dar kelerą kartų. •Nebandykite išsardyti ar papildyti rašalo kasetės. •Ne laikykite rašalo kasetę esant aukštai arba užšalimo temperatūrai. •Venkite tiesioginės saulės šviesos. •Rašalo kasete išimkite tik ją keisdami. •Norėdami geres spausdinimo kokybę, rašalo kasete išimkite iš jos skaidrios, plastikinės pakuotės tik prieš ją įdėdami. Sunaudokite kasetę per 6 mėnesius nuo išpakavimo. •Visiškai ją sunaudokite iki galiojimo datos, nurodytos ant dėžutės. •Silaant naudota rašalo kasetė, ties jos anga gali prikibti šiek tiek rašalo. Nelieskite, kad nesužeumtumėte. •Nelieskite žalos mikroschemos ant kasetės šono. •Epson’ rekomenduoją naudoti originalias, Epson’ rašalo kasetes savo spausdintuvu. Kitų gamintojų gaminiai gali padaryti žalos, kuriai, Epson’ garantijos netaikomos. •Spausdinimo kokybei užtikrinti, užsidegus indikatoriui „pakeisite kasetę“, tam tikras rašalo kiekis liekia kasetėje. •Įdėjus rašalo kasetę pirmąjį kartą, spausdintuvas naujoja rašalą pasirušiuoimui spausdinti. •„EPSON“ yra registruotas prekės ženklas arba „Seiko Epson Corporation“ prekės ženklas.

AR

•ليتې خرطيش الحبر بعيداً عن متناول الأطفال، ولا تشرب الحبر. •أجر عملية التنظيف إذا لم يستطع المنتج الطباعة بشكل سليم، حتى بعد استبدال خرطوشة الحبر بأخرى جديدة. •وإذا خرطيش المشكلة، فكر في عملية التنظيف مرة أخرى أو مرتين. •لا تفكك خرطوشة الحبر أو تعدل مقلها، لا تحزن خرطيش الحبر في درجات الحرارة العالية أو درجة حرارة التجمد. •الرجاء تجنب أشعة الشمس المباشرة. •الرجاء عدم فصل خرطوشة الحبر، إلا عند استبدالها. •المنتج بجودة طباعة جيدة، لا تزل خرطوشة الحبر عن عبوتها اللبستية/اللبستية اللطيفة إلا قبل تركيبها مباشرة. •واستخدم الخرطوشة في غضون ٦ أشهر بعد إخراجها من عبوتها. •الرجاء استخدامها بالكامل قبل الوصول إلى الفترة المحددة ضمن العبوة. •لا تلمس أجزاء الميكرو شيمو ان كasetes شونو. •Epson’ نرعمندوإچا نأودتو أوريجيناليس، Epson’ راšalo kasetes savo spausdintuvu. Kitų gamintojų gaminiai gali padaryti žalos, kuriai, Epson’ garantijos netaikomos. •Spausdinimo kokybei užtikrinti, užsidegus indikatoriui „pakeisite kasetę“, tam tikras rašalo kiekis liekia kasetėje. •Įdėjus rašalo kasetę pirmąjį kartą, spausdintuvas naujoja rašalą pasirušiuoimui spausdinti. •„EPSON“ yra registruotas prekės ženklas arba „Seiko Epson Corporation“ prekės ženklas.

DA FORSIGTIG:

•Hold blækpatronerne uden for børns rækkevidde, og drik ikke blækket. •Foretag rensning, hvis produktet ikke kan udskrive korrekt, selv efter blækpatronen er udskiftet med en ny. Hvis problemet vedvarer, skal rensningen foretages én eller to gange mere. •Undlad at adskille eller påfylde blækpatronen. •Undlad at opbevare blækpatroner på steder, hvor der er meget høje eller lave temperaturer. •Undgå direkte sollys. •Undlad at fjerne blækpatronen, undtagen under udskiftning. •For god udskriftskvalitet skal blækpatronen ikke fjernes fra dens plastikemballage, indtil umiddelbart før den skal installeres. Brug blækpatronen inden for 6 måneder efter udpakning. •Sørg for at bruge den inden for den tidsgrænse, der er angivet på æsken. •Noget blæk på brugte blækpatroner kan godt sætte sig fast på udtagningsmønterne. Undgå at røre for ikke at få blækfarve på dig. •Rør ikke ved den grønne chip på siden af patronen. •Epson anbefaler brug af originale Epson-blækpatroner i din printer. Andre producenters produkter kan forårsage skade, der ikke dækkes af Epsons garantier. •For god udskriftskvalitet forbliver en variabel mængde blæk i patronen, efter indikatoren for udskiftning af patroner lyser. •Når blækpatronen installeres første gang, anvendes der blæk til at forberede udskrivningen. •”EPSON” er et registreret varemærke eller varemærke tilhørende Seiko Epson Corporation.

NO FORSIKTIG:

•Oppbevar blækpatroner utlitenngelig for barn og ikke drikk blékket. •Utfør rengjøring hvis produktet ikke klarer å skrive ut korrekt selv etter å ha byttet blækpatronen med en ny patron. Hvis problemet vedvarer, gjenta rengjøring én eller to ganger til. •Blékpatronen må ikke demonteres eller etterfylles. •Ikke oppbevar blékpatroner i høye eller frysende temperaturer. •Unngå direkte sollys. •Du må ikke fjerne blékpatronen, bortsett fra når du bytter den. •For god utskriftskvalitet, ikke fjern blékpatronen fra den gjennomsiktige plastemballasjen før rett før du skal installere den. Bruk opp blékpatronen innen seks måneder etter at den ble pakket ut. •Bruk den helt opp for utlopsdatoen skrevet på esken. •Det kan være noe blæk igjen på brukte blékpatroner når de tas ut. Ikke rør det, for å unngå å bli splittet. •Berør ikke den grønne brikken på siden av patronen. •Epson anbefaler bruk av ekte Epson-blékpatroner i skriveren din. Andre produsenters produkter kan forårsake skade som ikke dekkes av Epsons garantier. •For utskriftskvalitetens skyld, vil en variabel mengde blék være igjen i blékpatronen etter at ”byt blékpatron”-indikatoren slås på. •Når blékpatronen installeres første gang, bruker skriveren blék for å forberede for utskrift. •”EPSON” er et registrert varemerke eller varemerke for Seiko Epson Corporation.

PL PRZESTROGA:

•Wkład atramentowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Atramentu nie wolno pić. •Jeśli mianymy wkładu atramentowego na nowy produkt nie drukuje prawidłowo, należy przeprowadzić czyszczenie. Jeśli problem nie ustąpi, należy powtórzyć czyszczenie jeszcze raz lub dwa razy. •Nie należy demontować ani ponownie napełniać wkładu atramentowego. •Wkładow atramentowych nie należy przechowywać w wysokich ani niskich temperaturach (pomiędzy zero stopni Celsjusza). •Należy unikać bezpośredniego nasłonecznienia. •Wkłady atramentowe należy odciążać tylko w celu ich wymiany na nowe. •Aby uzyskać dobrą jakość wydruków, wkład atramentowy należy wyjmować z przezroczystego plastikowego opakowania dopiero bezpośrednio przed zainstalowaniem. Wkład należy zużyć w ciągu 6 miesięcy od rozpakowania. •Całą zawartość należy zużyć przed terminem podanym na pudełku. •Niektóre atramenty z używanych wkładów mogą przylegać do oprawy, przez którą wyjmuje się wkład. Nie należy dotykać atramentu, aby się nie pobrudzić. •Nie należy dotykać zielonego układu scalonego z boku wkładu. •Firma Epson zaleca stosowanie w drukarkach oryginalnych wkładów atramentowych marki Epson. Wyroby innych producentów mogą powodować szkody, nieobejtte gwarancjami firmy Epson. •Dla zapewnienia należytejszej jakości wydruku konieczność wymiany wkładu sygnalizowana jest, gdy zawiera on jeszcze pewną ilość atramentu. •Po zainstalowaniu wkładu atramentowego drukarka zużywa pewną ilość atramentu, aby przygotować się do drukowania. •„EPSON” jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Seiko Epson Corporation.

HU VIGYÁZAT:

•A tintapatron gyermekektől elzárva tartandó, és fogyasztásra nem alkalmas. •Ha a termék nem nyomtat megfelelően a tintapatron kicserélése után sem, végezze el a tisztítóműveletet. Ha a probléma továbbra is fennáll, ismétljele egyször vagy kétszer a tisztítóműveletet. •Ne szerelje szét és ne töltse újra a patronot. •A tintapatronokat ne tározza magas, vagy a fagypont alatti hőmérsékleten. •Ovja a közvetlen napfénytől. •A tintapatronot kizárólag csak céljából vegye ki. •A jó nyomtatás minőség érdekében a tintapatronat a tiszta műanyag csomagolásából csak közvetlenül a behelyezés előtt vegye ki. Kicsomagolást követően a tintapatron 6 hónapig belül használja fel. •Használja fel teljesen a dobozban található határidőig. •A tintapatron tintáját a kiemelőnyílásra kerülhet. Ügyeljen arra, hogy ne éjjen hozzá. •Ne érintse meg a tintapatron oldalán található zöld chipet. •Az Epson az eredeti Epson tintapatronok használatát javasolja a nyomtatásban. Más gyártók termékei olyan károkat okozhatnak, amelyet az Epson garancia nem fed le. •A nyomtatási minőség megőrzése érdekében, a „cseréljen tintapatron” üzenet megjelenését követően a patronban marad egy változó mennyiségű tinta. •Ha első alkalommal helyez be tintapatronat, a nyomtató felhasználja a tinta egy részét a nyomtatás előkészítéséhez. •Az „EPSON” a Seiko Epson Corporation bejegyzett védjegye vagy védjegye.

RO ATENȚIE:

•Nu lăsați cartușele de cernea la îndemâna copiilor și nu beți cernea. •Ruțati operațiunea de curățare dacă produsul nu poate tipări corect chiar și după ce înlocuiți cartușul de cernea cu unul nou. Dacă problema persistă, repetați curățarea încă o dată sau de două ori. •Nu dezamblați și nu reumpleți cartușul de cernea. •Nu păstrați cartușele de cernea la temperaturi ridicate sau sub zero grade. •Evitați lumina solară directă. •Nu demontați cartușul de cernea decât atunci când îl schimbați. •Pentru o bună calitate a tipăririi, nu scoateți cartușul de cernea din ambalajul transparent de plastic decât imediat înainte de a-l instala. Folosiți cartușul în termen de 6 luni de la despachetare. •Vă rugăm să folosiți cartușul complet înainte termenului limită precizat pe cutie. •O parte din cernea din cartușele de cernea folosite poate rămâne pe duza de ieșire. •Vă rugăm să nu o atingeți, ca să nu vă murdăriți. •În timpul cipei verde de pe marginea cartușului. •Epson vă recomandă să folosiți cartușe de cernea Epson originale pentru imprimanta dvs. Produsele realizate de alți producători pot provoca daune care nu sunt acoperite de garanția Epson. •Pentru a asigura calitatea imprimării, în cartușele reamne o cantitate variabilă de cernea după ce se aprinde indicatorul „Înlocuire cartuș”. •La prima instalare a cartușului de cernea, imprimanta folosește cernea pentru a se pregăti pentru tipărire. •„EPSON” este marcă înregistrată sau marcă comercială a Seiko Epson Corporation.

LV UZMANĪBU:

•Uzglabājiet tintes kasetnes bērniem nepieejamā vietā un nezēdiet tinti. •Ja produkts neradī uzreiz arī pēc tintes kasetnes nomaiņas pret jaunu, veiciet tīrīšanu. Ja problēma joprojām nav novērsta, atkārtējoti tīrīšanu vēl vienu vai divas reizes. •Neizjauciet un neuzpildiet tintes kasetni. •Neuzglabājiet tintes kasetnes augstā temperatūrā vai temperatūrā zem nulles grādiem. •Lūdzim, nerūtielies saules staros. •Lūdzim, neaizņemiet tintes kasetni, izņemot noaiņas gadījumā. •Lai nodrošinātu labu drukāšanas kvalitāti, neizmēģiniet tintes kasetni no tās caurspīdīgā plastmasas iepakojuma agrāk, kā vien tieši pirms tās uzstādīšanas. •Izliejotie kasetnē 6 mēnešu laikā pēc izņemšanas. •Lūdzim, izlietojiet kasetni pilnībā beigām, kas norādīts uz kārbas. •Dažas kasetnes izmantotas tintes pēc vienas reizes lietotāšan vā pieliept pie izvades teknes. •Lai nenotāpītos, lūdzim, nepieskarīties tintes, nepieskarīties zālajai mikroshēmā kasetnes sānos. •Epson iesaka izmantot printeri oriģinālas Epson tintes kasetnes. Citu ražotāju produkti var izraisīt bojājumus, kuros nesēd Epson garantija. •Lai nodrošinātu drukāšanas kvalitāti, pēc kasetnes nomaiņas indikatora iedegšanās kasetnē paliek nenotiektais daudzums tintes. Kad tintes kasetne ir uzstādīta pirmo reizi, printeris izmanto tinti, lai sagatavotos drukāšanai. •EPSON ir reģistrēta preču zīme vai Seiko Epson Corporation reģistrēta preču zīme.

ET ETTEVAATUST:

•Hoidke tindikassette lastele kättesaamult; ärge neelake tinti. •Kui toode ei prindi korralikult isegi pärast tindikasseti vahetamist uue vastu, käitage puhastusüksikell. Probleemi püsimisel korralke puhastamist üks või kaks korda veel. •Ärge võtke tindikassette lahti ega tättke need. •Ärge hoidke tindikassette kõrgetel või külmtemperatuuridel. •Vältige otset päikesvalgust. •Ärge eemaldage tindikassette tindikassettist, välja arvatud juhul, kui te kasetti vahetate. •Hea printimikvaliteedi tagamiseks ärge eemaldage tindikassetti selle läbipaistvasse paksendikendist enne, kui vahetute enne kassetti paigaldamist. Kasutage kassett ära 6 kuu jooksul pärast selle avamist. •Kasutage kassett täielikult ära enne pakendil oleva tähtaja saabumist. •Osa harva kasutatavate tindikassettide tinte võivad kasseti väljutsuvaks külge kleepuda. •Ärge puudutage, et vältida enda ära määrimist. •Ärge puudutage kasseti küljel asuvat rohelist kiipi. •Epson soovib kasutada printeris ehsaid Epsoni tintekassette. Teiste tootjate toodete kasutamine võib põhjustada kahjustusi, mis ei kuulu Epsoni garanti alla. •Printimikvaliteedi tagamiseks jääb taad kogus tinti kassetti ka pärast indikatori „vaheta kassett” siltimist. •Tindikassete emakordel paigaldamisel kasutat printer tinti printimise ettevalmistamiseks. •EPSON on Seiko Epson Corporationi registreeritud kaubamärk või kaubamärk.

ID PERHATIAN:

•Jauhkan cartridge tinta dari jangkauan anak-anak, dan jangan diminum. •Lakukan pembersihan jika produk tidak dapat mencetak dengan benar setelah mengganti tinta ketri baru. Jika terjadi masalah kembali, ulangi pembersihan sekali atau dua kali. •Jangan membongkar atau mengisi ulang cartridge tinta. •Jangan menyimpam cartridge pada temperature yang terlalu tinggi atau terlalu rendah. •Hindari sinar matahari langsung. •Jangan melepas cartridge tinta, kecuali saat mengganti. •Untuk kualitas cetak yang baik, jangan membuka cartridge tinta dari bungkus plastik berisi sampai cartridge akan digunakan atau dipasang. •Gunakan cartridge dalam waktu 6 bulan setelah dibuka dari bungkusnya. •Harap segera dirapikan sebelum batas waktu yang tertera di kemasan. •Sebagaimana tinta pada cartridge tinta yang digunakan dapat melekat pada muluk ketri. Harap jangan sentuh jika tidak ingin kotor. •Jangan sentuh chip berwarna hijau yang terdapat di sisi cartridge. •Epson menyarankan memakai cartridge tinta asli Epson untuk printer Anda. Menggunakan produk merek lain dapat menyebabkan kerusakan yang tidak dijamin oleh garansi Epson. •Untuk kualitas cetak, sejumlah tinta masih tersimpan di cartridge setelah indicator “replace cartridge” (ganti cartridge) menyala. •Saat cartridge tinta diinstal untuk pertama kali, printer menggunakan sebagian tinta untuk mempersiapkan mencetak. •Epson adalah merek dagang terdaftar dari merek dagang Seiko Epson Corporation.

JA 注意：

•子供の手が届かない場所に保管してください。またインクは飲まないでください。•インクカートリッジを交換しても、正常に印字ができない場合は、クリーニングを行ってください。回復しない場合は、クリーニングを1、2回程度繰り返してください。•インクカートリッジは分解したり、インクの補充・詰め替えを行わないでください。•高温下あ6か月間連続状態で印保存は避けてください。直射日光を避けてください。•交換時以外も、インクカートリッジを取り外さないでください。•良好な印字品質を得るために、装着直前に透明なプラスチック袋から開封してください。交換後は、6ヶ月以内に使い切ってください。•個装箱に記載された期限までには使い切ってください。•一度使用したインクカートリッジのインク取出し口には、若干のインクが付着する場合があります。汚れるので、触らないでください。•緑色の基板部分には手を触れないでください。•エプソン純正のインクカートリッジのご使用をお勧めします。純正以外のインクカートリッジをご使用にになりますと、保証外の障害を生じる可能性があります。•プリンtheadの品質を維持するため、インクが完全になくなる前に動作を停止するように設計されていますので、使用済インクカートリッジ内に多少のインクが残ります。•初めてインクカートリッジを取り付けたときは、プリンターを印刷可能な状態にするためにインクが消費されます。•「EPSON」はセコーエプソン（株）の商標または登録商標です。

SC 注意：

•请将墨盒置于儿童接触不到的地方，请勿饮用墨水。•如果不能正常打印，即便是刚刚更换了新的墨盒，也需要对打印头进行清洗。如果问题仍然存在，需要重复清洗一次或两次。•请勿分解墨盒或给墨盒重新充墨。•请勿将墨盒储存在高温或冻结温度环境下。•请避免阳光直射墨盒。•如不需要更换墨盒，请勿随意从墨舱中取出已安装的墨盒。•为保证打印质量，在未确认安装墨盒之前，请不要将墨盒从塑料包装中取出墨盒。请在打开包装后6个月内将墨水用完。•请在包装上注明的时间的时限之前将墨水用完。•使用过的墨盒，在出墨口可能会沾有墨水。请勿接触，以免被墨水弄脏。•请勿触摸墨盒上的绿色芯片。•爱普生推荐您使用爱普生原装正品墨盒。因使用非爱普生原装正品墨水可能会导致机器故障、损伤，在此情况下的故障及损伤，在保修期内将实施有偿维修服务。•为保证打印质量，当指示灯提示需更换墨盒时，将剩余一定量的墨水。•首次安装墨盒时，会消耗部分墨水为打印做准备。•“EPSON”是精工爱普生株式会社の注册商标。

TC 注意：

•請將墨水匣置於孩童無法觸及之處，且勿誤飲墨水。•若在更換新的墨水匣後，產品仍然無法正確列印，請執行清潔作業。若問題仍未解決，請再重複執行一、兩次清潔作業。•請勿拆解或重填墨水匣。•請勿將墨水匣存放在極高溫或極低溫的環境下。•請避免日光直射。•除更換墨水匣之外，請勿拆下墨水匣。•若要獲得良好的印品品質，請只在安裝前才將墨水匣從其透明塑料包裝中取出。請在從包裝取出後6個月內用完墨水。•請在包裝盒上所示的時限內用盡墨水。•有些用過一次的墨水匣墨水可能會沾附在取出口上。請勿碰觸以免弄髒印機和衣服。•請勿碰觸墨水匣側的綠色晶片。•Epson建議您在印表機內使用原廠Epson墨水匣。其他廠商的產品可能導致印表機受損。此種受損情況不在Epson的保固範圍內。•為確保良好的印品品質，「更換墨水匣」指示燈亮起後，墨水匣內仍留有數量不定的墨水。•首次安裝墨水匣時，印表機會使用墨水來進行列印準備工作。•“EPSON”為Seiko Epson Corporation之註冊商標或商標。